

UM DE BASCHBERRI

BOUXWILLER



IMBSHEIM

GRIESBACH-LE-BASTBERG











a commencé!

SOMMAIRE

de C	oracitère 3011111AIIL	
É	DITORIAL	p. 3
VI	E MUNICIPALE	p.
•	Travaux d'élagage obligatoires Vous envisagez de réaliser des travaux ? Les chantiers du Centre Technique Municipal Altstadtfest 2023 Le conseil municipal des jeunes Vers une meilleure valorisation du patrimoine Du côté du Centre Communal d'Action Sociale Nouveau : cartes nationales d'identité et passeports	4 4 5 6 6 7 8
VI	E MUNICIPALE DES COMMUNES ASSOCIÉES	
	Un nouveau local pour l'association des Livres et Vous (Riedheim) Petite cure de jouvence pour le Club House et la Salle Polyvalente (Imbsheim) La bibliothèque d'Imbsheim Le cabinet de kinésithérapie (Imbsheim)	9 10 12 12
E١	NVIRONNEMENT	
•	Le SMICTOM adopte un nouveau programme d'actions de réduction des déchets	on 13
VI	E SCOLAIRE	
	Le périscolaire de Bouxwiller Des nouvelles du Lycée Schattenmann	15 16
VIE LOCALE		
	Retour sur les animations organisées par la ville Fête des aînés La ferme pédagogique "Hexe Hoft" au Bastberg, des	17 19
	enfants heureux! Paroisse protestante de Bouxwiller	20 21
•	Le sarment : activités jeunesse de l'église évangélique de Bouxwiller La Musique Municipale de Bouxwiller change de tonalité	23 24
	"(Re) dessine-moi un jardin" l'association Alysses écrit une nouvelle page Groupe Folklorique du Pays de Hanau de Bouxwiller, portes ouverte	25
•	2023 à Imbsheim et fête nationale suisse. Les brèves de la Communauté de Communes HLPP Le grand voyage de la pomme Ouverture du vestiaire solidaire Le studio Le don du sang Caritas Alsace à l'épreuve des crises	26 27 29 29 30 30
É٦	TAT-CIVIL	32
Cl	JLTURE	
•	Aymery Rolland charleston; exposition au Tiers Lieu L'AMJAB en deuil Une journée inoubliable pour l'AMJAB et son musée Près de 150 textiles rejoignent la collection du Musée du Pays de Hanau	33 34 35
	Des œuvres de grand format anoxiées dans les réserves du musée Objets de légendes au Musée du Pays de Hanau La nouvelle saison du TMG, atelier de fabrique artisitique,	









Ville de Bouxwiller et ses communes associées

Renseignements

© 03 88 70 70 16

www.bouxwiller.eu

mairiedebouxwiller67

Mairie de Bouxwiller

↑ 1 place du Château 67330 Bouxwiller

Horaires d'ouverture :

lundi, mercredi, jeudi 9h-12h et 14h-17h

mardi 15h-18h vendredi 14h-17h

Commune associée d'Imbsheim

★ 49 rue Principale 67330 Imbsheim

Permanence du Maire-délégué:

sur rendez-vous **©** 06 62 60 82 59

Commune associée de Griesbach-le-Bastberg

★ 46 rue de Bouxwiller 67330 Griesbach-le-Bastberg

<u>Permanence du Maire-délégué</u> :

sur rendez-vous **©** 06 67 48 31 30

Commune associée de Riedheim

★ 50 rue de l'École 67330 Riedheim

Permanence du Maire-délégué :

sur rendez-vous **6** 06 81 96 66 03

Le bulletin municipal « Bastberg le Mag' » vous est destiné. Que vous souhaitiez exprimer votre opinion sur un sujet de la vie locale ou nous soumettre une réflexion qui vous tient à cœur, n'hésitez pas à nous écrire.

- Icônes © Freepik
- Responsables de la publication : Danielle HAMM - Patrick MICHEL
- Mise en page : Laurine REICHEL
- Photo de couverture : Eric WILHELMY

www.bouxwiller.eu



ÉDITORIAL



C'est avec un plaisir certain que nous nous retrouvons, une fois de plus, pour partager avec vous les dernières actualités municipales.

Nous venons de passer le cap du « mi-mandat » et c'est à moi que revient l'honneur de rédiger cet édito, avec une certaine fierté.

En complément de ma fonction de maire délégué de Griesbach-le-Bastberg, je voudrais partager avec vous quelques-unes de mes compétences au sein de la commune. Domaines divers et variés qui vont de la forêt, de la réserve naturelle du Bastberg, au foncier en passant par l'adressage BAL (Base d'Adresse Locale), sujet prenant mais passionnant.

La mise à jour de la BAL (une obligation depuis l'application de la loi du 22 février 2022, dite Loi 3DS) est de la responsabilité de la commune, elle est réalisée en continu au fur et à mesure que de nouvelles adresses sont créées. Un travail de fond a été mené pour mettre notre BAL à jour, car sur Bouxwiller et ses trois communes associées, il y avait plusieurs noms et numéros de rue en commun, il a fallu les différencier et les situer géographiquement aux bons endroits.

Nous avons à ce jour 134 noms de voirie et 1662 points d'adresse validés et certifiés. La mise à jour de la BAL est cruciale pour assurer la précision des adresses utilisées dans la gestion quotidienne, la livraison de courriers et colis, les systèmes de navigation (GPS et autres), mais surtout et avant tout pour les services de secours et d'urgence. Notre BAL certifiée alimente les données de la BAN (Base d'Adresse Nationale). La BAN compose le seul dispositif national officiel qui garantit un accès gratuit et équitable à tous (administrations, entreprises, secours).

Le dernier sujet dont je souhaiterais vous parler est la forêt. « La forêt, un patrimoine naturel à préserver » Notre commune est privilégiée d'être entourée en grande partie de magnifiques massifs boisés qui constituent un patrimoine inestimable, au même niveau que notre patrimoine bâti. Ces boisés sont plus qu'une ressource financière, ils sont le refuge d'une biodiversité riche et variée. De plus, ils jouent un rôle crucial dans la régulation du climat et dans la qualité de l'air que nous respirons. C'est pourquoi il est de notre devoir de les préserver et de les protéger pour les générations futures.

En cette période de changement climatique, soyons conscients de l'importance de la forêt, de la nature et de la ressource en eau qui nous entourent, il est de notre devoir de veiller à leur protection.

Soyons fiers de notre patrimoine bâti et naturel et travaillons ensemble pour le préserver et le conserver. le vous souhaite une bonne lecture.

Bien à vous

Stéphane FATH Maire délégué de Griesbach-le-Bastberg



TRAVAUX D'ÉLAGAGE OBLIGATOIRES

L'entretien de vos haies, clôtures végétales, arbres, plantes, est obligatoire dès lors qu'ils empiètent sur le domaine public.

L'article R 116-2-5° du Code de la voirie routière punit d'une contravention de 5ème classe les personnes ne répondant pas à cette obligation.

Nous comptons ainsi sur votre réactivité concernant l'entretien de vos plantations, afin de ne pas perturber le passage des piétons ou des véhicules sur le domaine public.

Sans réaction de votre part et conformément à l'article L2212-2-2 du Code général des collectivités territoriales, sachez que la commune se réserve également le droit d'effectuer les travaux d'élagage nécessaires, dont les frais afférents seront à votre charge.

La Police Municipale

VOUS ENVISAGEZ DE RÉALISER DES TRAVAUX ?

Quelles sont les démarches à effectuer auprès de la mairie ?

atip

Selon la nature et l'importance des travaux à réaliser, il conviendra de déposer soit :

Un dossier de **déclaration préalable**

Exemples*: la construction d'une surface ou emprise au sol comprise entre 5 m^2 et 20 m^2 / d'une piscine avec un bassin compris entre 10 m^2 et 100 m^2 / la modification de l'aspect extérieur (porte, fenêtres, volets...) / clôture

Une demande de permis de construire

Exemples*: la construction d'une maison / piscine avec un bassin supérieur à 100 m² / la construction d'un garage indépendant d'une emprise au sol supérieur à 20 m²

Une demande de permis d'aménager

Exemples*: l'aménagement d'un lotissement à vocation d'habitation avec création de voies, d'espaces ou d'équipements propres au lotissement, communs à plusieurs lots à la charge du lotisseur / la division en vue de construire

Une demande de permis de démolir

Exemple* : exigé préalablement à la démolition partielle ou totale d'une construction / dans le périmètre d'un site patrimonial remarquable classé, aux abords des monuments historiques ou inscrits au titre des monuments historiques

*liste non exhaustive

Réaliser des travaux sans autorisation, quels risques?

Construire ou modifier un bâtiment sans en avoir obtenu l'autorisation au préalable constitue une infraction pénale, passible de sanctions conformément à l'article L.480-4 du Code de l'urbanisme :

- Une **amende** comprise entre 1200€ et 6000€ par mètre carré de surface construite.
- Si l'infraction est constatée **en cours de travaux**, l'autorité compétente peut ordonner **l'interruption** de ceux-ci .
- Dans le cadre d'une procédure pénale, il pourra être ordonné la mise en conformité des lieux ou celle des ouvrages avec les règlements, l'autorisation ou la déclaration en tenant lieu, soit la démolition des ouvrages ou la réaffectation du sol en vue du rétablissement des lieux dans leur état antérieur.

La commune de « Bouxwiller et les Communes associées » ont adhéré à la mission **Conformité et Contrôle en application du droit des sols (ADS**) de l'ATIP permettant ainsi de bénéficier d'un accompagnement juridique et technique dans la mise en œuvre de la Police de l'urbanisme sur le territoire communal. Cet accompagnement se traduit notamment par **des contrôles réguliers** sur le ban de la commune, suite au dépôt de la Déclaration Attestation l'Achèvement et la Conformité des Travaux (DAACT) et suite à des constats/signalements.

Pour toute question relative à l'urbanisme,

vous pouvez prendre contact avec Adeline Fichter:

Mail: urbanisme@bouxwiller.eu / Téléphone: 03 88 03 33 98



LES CHANTIERS DU CENTRE TECHNIQUE MUNICIPAL

Réhabilitation et remise aux normes du **bâtiment annexe de l'école maternelle**, création d'une issue de secours, remise aux normes électriques, installation de nouveaux sanitaires, installation d'une VMC et remise en peinture du local.





Remplacement de l'ensemble des toilettes enfants de **l'école maternelle**, devenus trop vétustes et inadaptés aux tout-petits avec reprise du carrelage.



Suivi du chantier et installation en régie des réseaux secs et humides du nouveau **préau de Riedheim.**

Suivi des chantiers de rénovation de l'éclairage public des **communes de Bouxwiller**, **Imbsheim**, **Riedheim et Griesbach-le-Bastberg**. Modification des réseaux pour permettre l'extinction de l'éclairage public la nuit de 23h à 5h.



Bravo à notre équipe des espaces verts pour le maintien de la deuxième fleur de notre commune lors de la visite de contrôle du jury « Fleurissement d'Alsace » du 19 juillet dernier. Et cela, malgré les contraintes liées aux restrictions d'utilisation de l'eau pour l'arrosage. L'eau utilisée provient de la source « Schwemm » et n'est pas prise sur le réseau d'eau potable.





Frédéric SCHERRER Chef de service du Centre Technique Municipal.



ALTSTADTFEST 2023

Ce sont 27 participants qui ont pris place dans l'autobus qui allait nous emmener à Babenhausen à l'occasion de la ALTSTADTFEST organisée par la commune jumelée, soleil et bonne humeur étaient de la partie.

Arrivés vers 11h, nous avons eu un accueil très chaleureux accompagné du verre de l'amitié offert par la ville avec la présence du Club de Handball de Babenhausen. Dominik STADLER, maire de Babenhausen, a pris la parole en nous souhaitant la bienvenue. Dans son allocution, il a exprimé avec beaucoup de chaleur le lien existant depuis près de 40 ans entre nos 2 villes. Patrick MICHEL a aussi évoqué ces moments amicaux et de bonne entente qui n'ont pas tari avec le temps.

Ensuite, chacun a pu profiter de l'agréable programme concocté pour l'occasion par Babenhausen et c'est vers 20 h que nous avons pris le chemin du retour : satisfaction unanime des participants, fatigués mais contents de cette belle journée.

Dominik STADLER et Patrick MICHEL n'ont pas manqué de nous faire remarquer que 2024 sera l'année des 40 ans de jumelage et



LE CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES

QU'EST-CE QUE LE CMJ:

C'est avant tout un lieu d'apprentissage de la démocratie, de la vie locale et des institutions. Les jeunes élus se font les porteparole de leurs camarades de classe et relayent leurs avis et besoins auprès des élus du Conseil Municipal, réfléchissent aux projets d'intérêt général (sport, écologie, etc.), participent aux évènements communaux et à des actions citoyennes (nettoyage de printemps, messti, etc.)

QUI SONT LES JEUNES QUI ONT ÉTÉ ÉLUS :

Le premier Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) s'est déroulé lors d'une séance officielle, le mercredi 22 mars 2023, installant les jeunes élus pour un mandat de deux ans, afin de siéger au Conseil Municipal des Jeunes de Bouxwiller et ses communes associées. C'est avec fierté que Patrick MICHEL, le Maire de Bouxwiller, a salué l'engagement de ces jeunes élus.

Constitué d'un groupe mixte d'élèves de primaire, du collège et du lycée, les 14 jeunes élus sont les suivants : Axel LARRÈRE, Amandine BRESSON, Louna COMARTIN, Léon DECAMPS, Lou ERTZ-DUGAST, Florian FEUERSTEIN, Agathe GRAND-PAILLE, Basile LOEFFLER, Arthur MEHL, Kylian MULLER, Aurore PRACHT, Tom SCHNEIDER, Yoan VENANCIO, Kenzy ZENDAGUI.

QUELS SONT LES PROJETS DU CMJ:

Les jeunes ont la possibilité de proposer et de mener leurs propres projets, toujours sous la responsabilité du Maire, de l'Adjoint référent et des Conseillers Municipaux missionnés auprès du CMJ.

Quelques idées ont déjà été évoquées : organisation d'un tournoi sportif (en rapport avec les JO de Paris 2024), journée associative au bénéfice des malades, organisations d'animations pendant les vacances scolaires (jeux de société ou vidéo, lecture, sport), rajout d'attractions ou de jeux au parc de jeux de Bouxwiller. Les prochaines réunions du CMJ permettront de préciser quels projets seront retenus.







<u>VERS UNE MEILLEURE VALORISATION DU PATRIMOINE À BOUXWILLER :</u> LA CRÉATION D'UN SITE PATRIMONIAL REMARQUABLE VALIDÉ PAR L'ETAT

Le patrimoine historique de la commune de Bouxwiller est un des fleurons du nord de l'Alsace. Le centre ancien compte ainsi 15 bâtiments inscrits au titre des Monuments Historiques. Mais cet héritage du passé souffre malheureusement d'un manque d'entretien et le contexte tant administratif que juridique n'est pas toujours très simple et lisible pour les habitants souhaitant réhabiliter leurs biens.

En complément de la démarche Petites Cités de Caractère ® (plus axée sur les travaux de valorisation du patrimoine ou d'amélioration de l'accueil du public ainsi que la mise en place d'animations locales), Bouxwiller a engagé une démarche règlementaire visant à :

- Modifier le Périmètre Délimité des Abords (PDA) : il s'agit du rayon de 500m autour duquel les travaux réalisés sur le bâti, voir le non bâti, sont soumis à l'avis de l'Architecte des Bâtiments de France. Le nouveau PDA se concentre sur le bâti en centre historique, au détriment des pavillons de lotissement.
- Créer un Site Patrimonial Remarquable (SPR), dans lequel un règlement sera écrit, permettant à chaque personne souhaitant faire des travaux de connaître à l'avance les règles à respecter.

3 réunions publiques ont déjà eu lieu à ce sujet, (31 janvier et 7 février 2022, 22 mars 2023) afin de partager les éléments du diagnostic patrimonial et paysager établis par l'architecte en charge du projet. Un débat sur le futur règlement a également eu lieu : quelle vision avons-nous de l'avenir patrimonial et urbanistique de la commune ?

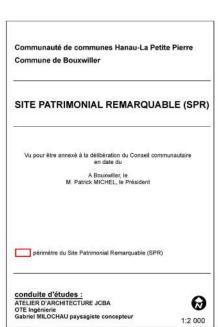
Le périmètre du SPR a ainsi été validé par le Ministère de la culture par arrêté du 24 juillet 2023 portant classement du site patrimonial remarquable de Bouxwiller. Le périmètre du PDA est identique à celui du SPR.

Par la mise en place de la démarche SPR, notre l'objectif est de s'appuyer sur le patrimoine pour créer du développement et de la richesse.

Cet ensemble de démarches permettra de simplifier les règles d'urbanisme et de surtout de les rendre plus lisibles et compréhensibles, tout en valorisant le patrimoine de notre ville.

L'obligation de consulter la Mairie pour tous travaux sur du bâti ou d'aménagement extérieur, est donc plus valable que jamais!







DU CÔTÉ DU CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

En 1999, la ville de Bouxwiller avait rénové les locaux annexes de l'ancienne gendarmerie au fond de la cour, au 9 rue de Kirrwiller, pour les mettre à disposition de la délégation locale de la Croix Rouge, par convention, pour ses activités. Un petit logement d'urgence y avait été installé. Après la dissolution de la délégation de la Croix Rouge de Bouxwiller, le CCAS a repris la gestion de ces locaux.

En 2022, la ville a rénové les locaux et une petite équipe de bénévoles du CCAS a remis en état les lieux pour l'aide alimentaire et le logement d'urgence. Le logement a été aménagé et entièrement équipé. Il comprend une salle d'eau avec douche, WC et machine à laver, une kitchenette avec évier, frigidaire et plaque de cuisson ainsi qu'une pièce avec un canapé clic-clac, deux lits superposés, une table et 3 chaises. Le tout est équipé du matériel, de la vaisselle et du linge courant. Immédiatement utilisable, ce logement est destiné à permettre l'hébergement temporaire de personnes en situation d'urgence, notamment après un sinistre.







NOUVEAU: CARTES NATIONALES D'IDENTITÉ ET PASSEPORTS

L'hôtel de ville de Bouxwiller est désormais équipé pour délivrer des documents d'identité.

Le lundi 3 juillet, le nouveau service Documents d'identité de la mairie de Bouxwiller a accueilli ses premiers usagers à l'hôtel de ville. Le bureau a été aménagé au rez-de-chaussée

La réservation d'un créneau de rendez-vous est désormais possible via le portail internet de la commune www.bouxwiller.eu Mais aussi via le portail de l'Agence nationale des titres sécurisés (ANTS).

Le service accueille le public les lundis de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h, les mardis de 14 h à 18 h, les mercredis et jeudis de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h et les vendredis de 13 h à 17 h.

La pré demande ou le Cerfa doit être obligatoirement préremplie avant de le rendez-vous.



RIEDHEIM

Un nouveau local pour l'association Des Livres et vous

L'association Des Livres et Vous, qui redonne vie à vos livres, vient de s'installer dans son nouveau local à Riedheim.

Plus spacieux, plus accessible et surtout plus pratique, le nouveau local permet à l'association d'accueillir ses donateurs, puis de trier et reconditionner les livres, dans de meilleures conditions.

Concrètement, si vous souhaitez vous désencombrer de vos livres ou tout autre produit culturel, journaux, magazines, CDs, DVDs, Vinyles et que vous ne voulez pas les jeter, n'hésitez pas à prendre contact avec l'association.

Elle a pour objectif de ne plus permettre à un livre de se retrouver sur un trottoir ou dans une poubelle.

Tous les livres, quel que soit leur état, même si le bon état est privilégié, seront récupérés. En premier lieu, ces livres sont proposés aux bibliothèques, médiathèques, ou écoles, souvent pour alimenter une salle de lecture, en crèche, en maternelle, ou encore en maison de retraite.

Ces livres servent également dans de nombreux domaines, en particulier, pour aider certaines personnes à entretenir leur mémoire, pour accompagner des personnes handicapées, autistes ou souffrant d'illettrisme, ou pour faire évoluer la collection de certains passionnés.

Des établissements scolaires spécialisés sont sollicités ainsi que des musées pour la conservation de notre histoire.

Si certains livres ne trouvent pas de place parmi tous ces exemples d'utilisation, ils sont recyclés de manière écologique. Carton d'un côté, puis papier de l'autre ainsi ils continueront une vie en étant transformés à l'infini.

Contact: Anne JUNG

Des Livres et Vous: 06.21.90.43.30 - deslivresetvous.ad@gmail.com

Freddy STAATH Maire-délégué de Riedheim







IMBSHEIM

Petite cure de jouvence pour le Club House et la Salle Polyvalente

Comme chaque année, le comité, le staff, les joueurs/joueuses ou simples supporters se sont donnés rendez-vous au stade pour une journée de travail. Plus d'une trentaine de volontaires ont répondu présents au plus grand plaisir du Président. Au programme de cette journée : remplacement des filets de but, ponçage et peinture des poteaux, nettoyage des abords du terrain, rangements, rafraichissement des vestiaires ...etc. C'était une action collective qui a permis de réaliser beaucoup de travaux. Une belle preuve de solidarité.

















<u>IMBSHEIM</u>

Les membres et les bénévoles de l'association de la salle polyvalente d'Imbsheim se sont également mobilisés pour un weekend de grand nettoyage. C'est dans une ambiance conviviale, avec beaucoup d'énergie et de motivation, que les bénévoles se sont activés pour effectuer différentes tâches. Notre salle a également subi quelques travaux de relooking. En effet, la salle avait besoin d'un petit rafraichissement. Une partie des murs et la scène ont été repeints. D'autres séances de travail sont d'ores et déjà prévues. La salle a repris ses activités et ses locations d'avant covid, plusieurs manifestations sont déjà programmées.















La municipalité remercie chaleureusement toutes ces personnes pour le don de leur temps et leur investissement

Martine BRUMM Maire-déléguée d'Imbsheim



IMBSHEIM



Appel à bénévoles

Vous avez du temps libre, vous aimez les livres et vous aimez échanger, rejoignez nos équipes!







Le lundi 21 août a eu lieu l'ouverture du cabinet de Kinésithérapie au 39A rue du Fossé

Vous pouvez dès à présent prendre rendez-vous pour vos séances de kinésithérapie au 03.88.89.39.92.

Kévin GARCIA

LE SMICTOM ADOPTE UN NOUVEAU PROGRAMME D'ACTIONS DE RÉDUCTION DES DÉCHETS



Le Smictom de la région de Saverne a adopté un PLPDMA, un programme d'actions de réduction des déchets ménagers et assimilés qui sera mis en œuvre de 2023 à 2028. L'objectif ambitieux de ce programme : réduire les déchets ménagers et assimilés de 10 % sur la période 2010-2028. Sachant que depuis 2010, ils ont pour l'instant augmenté de 1 % malgré nos efforts, et que la réglementation nationale vise une réduction de 15 % d'ici 2030.

Autre axe, l'accompagnement vers la sobriété dans la consommation. Avec notamment, l'accompagnement des éco-délégués d'un collège/lycée chaque année, ainsi que des ateliers de sensibilisation. Une subvention concernant l'achat de protections périodiques lavables va également être mise en place. La conception d'un annuaire de bonnes adresses zéro déchet est par ailleurs prévue courant 2023.



Et l'accompagnement des événements 2023 souhaitant obtenir la labellisation éco-manifestations a d'ores et déjà démarré avec le festival Mon mouton est un lion (Espace Rohan) et la Fête de la nature (association Les Piverts).

Côté déchèterie, il est prévu d'étudier la mise en place d'un espace de dépôt/reprise d'objets à la déchèterie de Marmoutier et de former les gardiens afin de favoriser le réemploi, le prêt et la réparation.



Autre axe, l'accompagnement vers la sobriété dans la consommation. Avec notamment, l'accompagnement des éco-délégués d'un collège/lycée chaque année, ainsi que des ateliers de sensibilisation. Une subvention concernant l'achat de protections périodiques lavables va également être mise en place. La conception d'un annuaire de bonnes adresses zéro déchet est par ailleurs prévue courant 2023.



Et l'accompagnement des événements 2023 souhaitant obtenir la labellisation éco-manifestations a d'ores et déjà démarré avec le festival Mon mouton est un lion (Espace Rohan) et la Fête de la nature (association Les Piverts).

Côté déchèterie, il est prévu d'étudier la mise en place d'un espace de dépôt/reprise d'objets à la déchèterie de Marmoutier et de former les gardiens afin de favoriser le réemploi, le prêt et la réparation.

Dans le cadre de l'obligation du tri à la source au 1er janvier 2024, le Smictom va **encourager le compostage individuel ainsi que le compostage en établissement et partagé** avec la création et le suivi de plusieurs dizaines de sites de compostage.





Autre volet important, la réduction et la gestion de proximité des déchets de jardin. Le Smictom va sensibiliser sur la pratique du mulching* et promouvoir le broyage des tailles de haies via l'accompagnement de particuliers et des subventions à l'achat de broyeurs destinées aux associations. Les communes seront également accompagnées et des subventions pour la mise en place d'opérations de broyage, de plateformes de déchets verts ainsi que pour l'achat de broyeurs de végétaux leur seront dédiées.

Le Smictom continuera à **proposer aux entreprises un diagnostic en vue d'une gestion différenciée des espaces verts**. Ce diagnostic est intégralement pris en charge par le Smictom. Les entreprises intéressées sont invitées à se signaler auprès du Smictom.

*le mulching est une technique de tonte de gazon qui hache finement l'herbe de façon à pouvoir la laisser sur place

CONTACT:

Chloé Vetter, Chargée de mission Prévention c.vetter@smictomdesaverne.fr •03 88 02 21 80

SMICTOM DE LA RÉGION DE SAVERNE

10 rue du Zornhoff • 67700 Saverne • Tél. : 03 88 02 21 80 • smictom@smictomdesaverne.fr

www.smictomdesaverne.fr







VIE SCOLAIRE

LE PÉRISCOLAIRE DE BOUXWILLER

Une nouvelle année scolaire avec une centaine d'enfants inscrits, l'ouverture d'une annexe pour l'accueil des enfants scolarisés à la maternelle et de nombreux projets en perspective:

L'équipe pédagogique du périscolaire AGF de Bouxwiller a concocté un programme d'animation haut en couleur. Le thème commun de l'AGF est axé sur le sport. Nous proposerons tout au long de l'année des temps d'animations, des jeux, des activités sur ce thème mais pas seulement.

Des temps forts comme Halloween, Noël, Mardi gras et son carnaval, Pâques avec sa traditionnelle chasse aux œufs... Des soirées à thèmes avec la participation des parents dans le cadre du projet 1 jour, 1 métier. Nous aurons la joie d'accueillir un papa menuisier, un papa sapeur-pompier, une maman qui fera une animation sur la santé bucco-dentaire, une maman infirmière, une maman coiffeuse.... Le projet phare pour l'année sera le projet mené avec la Maison de l'Eau et de la Rivière qui proposera durant toute l'année scolaire des animations nature au sein du verger. Ce projet est le même concept que l'École du Dehors. La semaine du goût, des actions de sensibilisations sur le thème du handicap, des défis, la visite du marché de Noël de Bouxwiller et bien d'autres surprises encore.

Mais nous n'allons pas tout dévoiler maintenant.... Pour suivre nos aventures, il suffit de vous connecter à notre page Facebook.

Les inscriptions pour le périscolaire se poursuivent tout au long de l'année. Pour faire votre demande merci d'envoyer un message à : peri.bouxwiller@agf67.fr









DES NOUVELLES DU LYCÉE SCHATTENMANN

Au Lycée Schattenmann, l'année scolaire voit l'achèvement de beaux projets destinés à développer la motivation, le sens de l'initiative, l'autonomie, la créativité et l'épanouissement de ses élèves, priorités de son projet pédagogique.

Des formations professionnelles tournées vers l'extérieur et l'engagement des jeunes

La classe de 4ème s'est engagée dans le projet « plastique à la loupe », opération pédagogique qui propose aux élèves de contribuer à l'état des lieux de la pollution plastique des plages et berges de France. Ils ont ainsi été amenés à s'informer sur l'usage du plastique et ses impacts sur l'environnement, à rencontrer une biologiste, à collecter et analyser des échantillons dans divers cours d'eau, et ont présenté le fruit de leurs recherches au Vaisseau. Ils ont ainsi pu prendre part à une vaste opération de sciences participative, destinée à alimenter la recherche, et surtout à développer l'éco-citoyenneté, l'esprit critique et l'engagement des jeunes. Un voyage en Bretagne est venu judicieusement parachever ces travaux, avec diverses activités destinées à sensibiliser les élèves à la protection du milieu marin.



En 4ème/3ème Pro, le Lycée Schattenmann accueille des élèves confrontés à des difficultés d'apprentissage (notamment dyslexie, dyscalculie, dyspraxie...) et attirés par un enseignement plus concret : cuisine, vente, aménagement extérieur, soins aux enfants... En 3ème, les élèves ont pu bénéficier de visites d'établissements, de forum des métiers, de rencontres avec des professionnels, afin de préparer au mieux leur orientation. Le cycle CAP, qui forme des élèves à la vente et aux services aux personnes, évolue ! En effet, il est désormais possible, en 2ème année, de se former à la vente par la voie de l'apprentissage, qui outre la rémunération, offre divers avantages non négligeables pour les apprentis : gratuité de la formation, aide pour le permis de conduire et le logement, meilleure insertion professionnelle après les études.

La classe a mis en place cette année un jumelage avec un autre établissement proposant la même formation : après quelques mois d'échanges épistolaires, les élèves ont pu rencontrer leurs homologues qui les ont invités à découvrir leur région, l'Auvergne. Le mois de décembre a été jugé propice à l'accueil des Auvergnats en Alsace, qui ont notamment hâte de découvrir les marchés de Noël.

En Bac Pro, la formation orientée « services aux personnes » a fait l'objet d'une rénovation qui fait la part belle au volet « animation », très demandé par les structures d'accueil et les jeunes apprenants. L'animation s'est d'ailleurs largement concrétisée lors d'un séjour intergénérationnel dans le Jura, réalisé dans le cadre d'un appel à projets Part'âge proposé par la MSA-AVMA-ANCV : l'objectif était de former des binômes pour permettre à chaque personne âgée d'être accompagnée d'un lycéen pour veiller à son bien-être et faciliter ses déplacements. Les élèves, sensibilisés par leur formation à l'action intergénérationnelle, ont largement adhéré à ce séjour qu'ils ont organisé et animé en totalité. Des liens forts se sont tissés entre tous les participants, et rien qu'à voir les sourires sur les visages, on devinait que tout le monde était ravi de cette expérience peu commune.

L'ensemble des classes du cycle Bac Pro s'est largement investi dans l'animation locale: spectacle théâtral au Marché de Noël, organisation d'un *stammtisch* pour le Théâtre du Marché aux Grains, exposition de saynètes cultuelles au Musée judéo-alsacien, animation de jeux au marché de printemps de Dettwiller... Puis un séjour en Allemagne ou Angleterre est venu élargir les horizons de nos élèves qui, en section européenne, effectuent un stage de 3 semaines à l'étranger.

Les BTS, quant à eux, se forment à **« l'animation et au développement des territoires ruraux »**, certains par la voie de l'apprentissage. L'objectif est la mise en œuvre de projets **(culturels, sociaux, environnementaux...)** dans le cadre de collectivités locales ou territoriales, d'associations, d'entreprises. Outre de nombreuses interventions de professionnels, de visites et d'actions dans les structures du territoire, les étudiants ont pu s'évader et apprécier une semaine de découverte de la Hongrie, grâce à un partenariat avec une école professionnelle située à Szolnok, qui existe depuis une trentaine d'années. Diverses visites ont été organisées, en lien avec les projets professionnels des étudiants : visite d'une ferme équestre, d'un écomusée...



En route vers les JO!

Le Lycée Schattenmann a obtenu le label « Génération 2024 », qui vise à développer les passerelles entre le monde scolaire et le mouvement sportif. Dans cette perspective, le lycée a noué un partenariat avec l'IMPRO d'Ingwiller, afin de sensibiliser les élèves au handicap et à l'importance de l'inclusion. Il reste donc une année entière pour promouvoir le sport, partager les valeurs de l'olympisme et du paralympisme... et surtout préparer le voyage commun à Paris en 2024 pour assister aux JO paralympiques!

Des adultes en formation ou reconversion

L'organisme de formation CFA/CFP Nord-Alsace, propose des formations qualifiantes ou diplômantes pour les adultes, notamment dans le secteur de l'aide à la personne : CAP AEPE (Accompagnant Educatif Petite Enfance), titre professionnel ADVF (Assistant De Vie aux Familles), secourisme et prévention des risques professionnels...

Toutes les infos sont disponibles sur www.schattenmann-bouxwiller.org

VIE LOCALE

RETOUR SUR LES ANIMATIONS ORGANISÉES PAR LA VILLE

Le Marché de Printemps

Du côté du Centre Culturel

Le dimanche 14 mai, par une belle journée printanière, a eu lieu notre désormais traditionnel Marché de Printemps.

Plus d'une centaine d'exposants vous ont proposé leurs petites merveilles au fil des stands. Des animations ont été proposées tout au long de la journée. Le groupe folklorique du pays de Hanau y a assuré de belles animations et la restauration.

Un village de printemps s'y est installé pour la première fois cette année, organisé par l'association Kichegärte. Vous avez pu y trouver des associations, des acteurs locaux, des passionnés, des citoyens bénévoles, toutes et tous acteurs de la transition écologique et solidaire qui ont souhaité partager et transmettre connaissances et bonnes pratiques.











Le nettoyage de printemps :

C'est le 1er avril, par un samedi pluvieux et gris, qu'a eu lieu le nettoyage de printemps à Bouxwiller et dans les communes associées. De nombreux bénévoles ainsi que le service propreté de la ville ont été à pied d'œuvre, et c'est dans une ambiance joyeuse et bon enfant que les déchets jonchant nos sentiers ont été ramassés. Un moment de convivialité a couronné cette matinée. Un immense merci à tous les bénévoles, vous êtes juste super!







Imbsheim:









La fête de la musique à Bouxwiller, encore une belle réussite!















Fête Nationale

Dans notre commune, les festivités du 14 juillet ont traditionnellement lieu le 13 juillet au soir.

La retraite aux flambeaux, l'allocution du Maire et la soirée dansante ont ouvert la route à un magnifique feu d'artifice qui a clôturé majestueusement la soirée. Un grand merci à l'USB Football et au Groupe folklorique du Pays de Hanau de Bouxwiller qui ont assuré la restauration.













Les vendredis de l'été

Les Vendredis de l'été ont connu un vif succès!

Un grand bravo aux artistes ainsi qu'aux différentes associations : l'USI Football, le Groupe Folklorique du Pays de Hanau de Bouxwiller, l'USB Football, le SRIB et les pompiers, qui ont assuré, à tour de rôle, la partie restauration.

















Hâbiter à Bouxwiller, Théâtre et danse - 2. Spectacle "Étincelles de sorcières" avec la Cie Luc Amoros - 3. Soirée avec DJ Steven
 Soirée de danses folkloriques - 5. Contes et Musiques de la nature avec les Piverts - 6. Balade contée musicale avec Jean-Pierre Albrecht et Laure Lickel - 7. Concert Baroque avec le Masque - 8. Concert groupe You



FÊTE DES AÎNÉS

Le CCAS de Bouxwiller et des communes associées a décidé, cette année, de renouer avec les traditionnelles fêtes des aînés pour la plus grande satisfaction de tous.

Ces dernières ont eu lieu durant le mois de mars dans les quatre communes. Elles ont connu un vif succès. Nous pouvons vous assurer qu'il y avait beaucoup de joie sur les visages lorsque, après deux années d'interruption, ils ont pu à nouveau se retrouver pour leur traditionnelle fête annuelle. Un repas, des discussions partagées sur le bon vieux temps, de l'animation et pour certains quelques pas de danse leur ont permis de passer un agréable moment.

Un immense merci à tous les bénévoles, sans eux rien n'est possible!

Retour en images : Danielle HAMM

Bouxwiller:







Imbsheim:







Griesbach-le-Bastberg:



Riedheim:





FERME PÉDAGOGIQUE "HEXE HOFT " AU BASTBERG, DES ENFANTS HEUREUX !



Le lieu

Le Hexe Hoft, ou la cour des sorcières, un lieu hors du temps...adossé à la colline du Bastberg. Le calme, l'air pur, les montagnes à l'horizon, le château du Lichtenberg en fond de paysage...un lieu préservé à 10 minutes à pied du centre-ville de Bouxwiller.

L'association, créée en 2022, vous accueille au milieu des animaux, poneys, chevaux, ânes, petites vaches, chèvres, mouton, cochons, lapins, poules, oies et même un couple de pigeons.

Le projet

Au printemps 2023, cet endroit magique s'est égayé de voix enfantines, de rires, et de paroles sages... Alexandra et Michaël, les génies du lieu, ainsi que l'ensemble des bénévoles et amis, ont reçu 270 enfants, jeunes, adultes et leurs accompagnateurs, de la crèche à la classe de 4ème, issus des écoles de Bouxwiller, de Ringendorf, de Hattmatt, de Saverne, ainsi que de l'IME de Saverne, en l'espace de deux mois.

En partenariat avec l'association Alysses (re-dessine-moi un jardin), le KicheGarte et d'autres associations partenaires, Hexe Hoft a aussi participé au village du Printemps à Bouxwiller, remportant un franc succès auprès des visiteurs. Aujourd'hui c'est une réflexion globale sur la nécessité urgente de questionner notre rapport à la nature, qui trouve un écho immédiat auprès des familles, des enseignants et des habitants. Un projet qui répond à ces besoins émerge et il est en résonnance avec le retour à des pratiques de « l'école du dehors », encouragée par l'Éducation Nationale. Une chance, un atout, pour les habitants et la commune de Bouxwiller, labelisée « ville

Retrouver le contact avec le vivant à travers les sens (le toucher, l'ouïe, la vue, l'odorat, et même le goût) et s'éloigner un temps des écrans et des réseaux sociaux, développer l'envie de vivre au plus proche de la nature, la respecter, l'admirer... comprendre que les liens avec les animaux (fussent-ils domestiqués) et les plantes sont à reconstruire car ils sont gages d'équilibre, de bien-être et de bonheur.

C'est sur la médiation animale que repose ce projet. lci, si l'on est calme et à l'écoute, les animaux viennent à nous. En plus d'aiguiser nos sens, le Hexe Hoft se veut aussi un lieu de culture scientifique, littéraire et artistique. Apprendre la botanique, la faune, les insectes, mais aussi la géologie du lieu, et son histoire, développer l'imaginaire en écoutant des histoires, en dessinant, et créant ... voilà le programme proposé par Alexandra et l'ensemble des bénévoles.









Soins aux vaches (lycée Schattenmann) Crédit photo : Hexe Hoft





Les infrastructures

Pour accueillir les enfants, les classes, les familles, des aménagements sont installés. Abris, paddocks, toilette sèche, bancs et cabane... Tout est pensé pour le respect du lieu car toutes les structures sont amovibles. Le fumier est donné à des jardiniers, ce qui permet la préservation des sols.

Soutenir le "Hexe Hoft "

Si les bénévoles s'investissent pour concrétiser le projet, le Hexe Hoft bénéficie aussi de l'encouragement des institutions tels les écoles, les organismes sociaux qui témoignent d'un véritable engouement, et d'associations partenaires. Le Grand Est a reconnu l'intérêt de l'association en accordant une subvention dans le cadre du dispositif d'appel à l'initiative citoyenne. Un financement participatif, à travers la plateforme OKOTE, proposé par France Active et la CEA, permettra aussi la mobilisation citoyenne à partir de l'automne. (https://alsace.okote.fr/).

Des idées plein les cartons!

- -mettre en place un sentier pieds nus pour se reconnecter aux sensations.
- -développer bien davantage la collaboration avec les enseignants (École du dehors) pour faire de la nature un véritable support d'apprentissage, en lien avec les programmes scolaires.
- -développer l'accueil libre du public pour s'ouvrir aux familles et aux visiteurs du Bastberg
- -perfectionner et adapter les infrastructures

Nos partenaires:











PAROISSE PROTESTANTE DE BOUXWILLER

Découvrez en quelques images, l'activité de la paroisse protestante.

C'est grâce aux dons et à l'engagement de ses membres, qu'une paroisse peut vivre et tenir sa place dans la cité au service du plus grand nombre, en particulier les laissés pour compte de notre société. L'une de nos forces, c'est de pouvoir rassembler des personnes d'horizons, de sensibilités et d'âges différents à travers les célébrations et les fêtes.

Si vous partagez ces valeurs, n'hésitez pas à nous rejoindre!

Paroisse protestante.

Contact: Lilian Gerber, pasteur; 1 rue du 22 Novembre 67330 Bouxwiller 03 88 70 79 32 / uepal.bouxwiller@orange.fr

Location du foyer protestant (fêtes, repas, réunions, séminaires...)

Contact: Louisa Mehl; 03 88 71 31 00 / 06 37 43 10 74 / louisa.mehl@wanadoo.fr

Relais numérique et solidaire du consistoire de Bouxwiller.

Contact: Michèle Wilhelm-Lorentz; 06 58 41 47 35 / diaconieboux@gmail.com

Permanence au foyer protestant 1 rue du 22 Novembre sans rendez-vous les vendredis de 9h à 12h.



Les jeunes donnent un concert pour financer leur voyage au Danemark (décembre 2022) © Nicolas Brulin



L'histoire de Noël racontée par les enfants à Bouxwiller (décembre 2022) © Laetitia Hancke



Un aubergiste qui n'arrive pas à trouver le sommeil la nuit de Noël : une saynète jouée par les enfants à Riedheim. (décembre 2022) © Roudy Hammann



Le concert de Belinda Kunz, mezzo-soprano et Valentin Mansard, piano: un peu de chaleur pour affronter l'hiver. (janvier 2023) © Jean-Pierre Schmitt



La rencontre des bénévoles et responsables des paroisses du secteur de Bouxwiller sur le thème des « anges ». Le bricolage des anges en papier avec Christine Untereiner. (janvier 2023) © Lilian Gerber



Le culte préparé et célébré par le groupe de jeunes à Uttwiller. (février 2023) © Victor Ludwig



Christophe Einhorn, ténor et Jean-Luc Iffrig, piano interprètent des Lieder inspirés de Goethe (février 2023) © Jean-Pierre Schmitt



La retraite des confirmands aux EUL à Neuwillerlès-Saverne : entre réflexion sur le thème de la communion, prière et détente. (février 2023) © Lilian Gerber



Laurine Righyni, viole de gambe et Jean-Luc Iffrig, piano donnent des œuvres de Bach, père et fils. (mars 2023) © Jean-Pierre Schmitt



En route vers le Bastberg le soir du Samedi-Saint (avril 2023) © Lilian Gerber



Un moment intense vécu par la communauté dans et autour de la chapelle du cimetière : la Vigile de Pâques (avril 2023) © Lilian Gerber



Les jeunes rassemblés pour la confirmation de leur baptême. (avril 2023) © Olivier Weil



PAROISSE PROTESTANTE DE BOUXWILLER



Un moment intense vécu par la communauté dans et autour de la chapelle du cimetière : la Vigile de Pâques (avril 2023) © Lilian Gerber



Les jeunes rassemblés pour la confirmation de leur baptême. (avril 2023) © Olivier Weil



Les enfants de la Petite Eglise fêtent le retour du printemps (mai 2023) © Christelle Mehl



Les jeunes de Ktsens se retrouvent à Baerenthal pour répéter les chants Gospels sous la direction de Fanouel Apetcho. (mai 2023) © Victor Ludwig



Les bénévoles occupés à préparer de délicieuses tartes flambées (mai 2023) © Victor Ludwig



Joëlle Gasser-Dossmann accueillie officiellement dans l'Eglise protestante à Uttwiller (juin 2023) © Sylvie Krieger



La première fête œcuménique portée par les bénévoles des paroisses catholiques et protestantes dans le jardin de la Salle Saint-Léger. (juin 2023) © Matéo Wendling / Victor Ludwig



L'histoire de Jonas comme thème de la célébration de mémoire du baptême. (juillet 2023) © Victor Ludwig

Agenda:

- Du 3 au 23 décembre tous les soirs de 20h à 20h15, église de Bouxwiller : ouverture du calendrier de l'Avent
- 2, 9, 10 et 15 décembre, église de Bouxwiller : concerts variés
- 24 décembre 18h, église de Bouxwiller : veillée de Noël
- 26 décembre à partir de 11h, foyer protestant : repas de Noël solidaire
- 31 décembre 10h30, église de Bouxwiller : célébration en chansons et en alsacien avec Roland Engel



LE SARMENT : ACTIVITÉS JEUNESSE DE L'ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE BOUXWILLER

« Le Sarment » est le nom de l'association culturelle associée à l'église évangélique de Bouxwiller, qui lui permet d'organiser des activités pour la jeunesse. Nous désirons être au service des familles de Bouxwiller et des environs, en proposant des activités créatrices de liens et favorisant le développement physique, social et spirituel des enfants, dans la bienveillance et le respect des convictions de chacun.

Deux groupes se rencontrent une fois par mois chacun : le club d'enfants (enfants de 5 à 11 ans) et les Mikados (jeunes entre 11 et 15 ans), encadrés par des équipes d'animateurs qualifiés.

Le club d'enfants propose des samedis après-midi de jeux d'extérieur ou d'intérieur, de bricolages, ainsi que des sorties. Une courte réflexion biblique et un bon goûter complètent le programme. En 2022-2023, les enfants ont ainsi pu participer à une sortie à la piscine de Niederbronn, une promenade autour de Bouxwiller, une journée au parc animalier de Sainte-Croix et une autre à l'étang du Hasselfurth près de Bitche. Au fil des mois, des liens se tissent entre les enfants qui ont plaisir à se retrouver d'une fois sur l'autre.

La rentrée 2023 sera marquée par une après-midi de floorhockey, un sport intergénérationnel à découvrir fin septembre à l'Orangerie de Bouxwiller. Venez nombreux! Mikados regroupe les collégiens pour une activité de théâtre d'improvisation durant la mauvaise saison, et des activités de plein air dès que le temps le permet, avec toujours aussi un moment de réflexion autour de la Bible. Le tout enveloppé dans beaucoup de bonne humeur et d'humour! Plusieurs temps forts ponctuent l'année scolaire (sortie à un spectacle de théâtre d'impro à Strasbourg, visite du musée Schweitzer à Munster...). Le thème de l'année se concrétise lors d'un culte animé par le groupe un dimanche au printemps, avec théâtre et vidéo. La cuvée 2023 nous a présenté l'histoire de David et Goliath de manière fort originale! Enfin, la « nuit des Mikados », fin juin, vient conclure l'année scolaire avec une nuit à la belle étoile après une après-midi de jeux, puis un repas et une veillée autour du feu. Des souvenirs inoubliables pour les jeunes!

Soutien scolaire: Le Sarment a aussi organisé trois après-midis de soutien scolaire en maths et français pour des élèves de CM durant les vacances d'avril. Les enfants et leurs familles ont apprécié ce coup de pouce animé de manière originale par une professeur des écoles très motivée! Nous aimerions reconduire l'expérience et si possible, la pérenniser pour l'année scolaire qui vient.

Si cela interesse votre enfant de participer aux activités du Sarment, ou pour tout renseignement, contactez Karine Del au 06 04 42 60 09 ou par mail : karinedel64@gmail.com



















Karine DEL



LA MUSIQUE MUNICIPALE DE BOUXWILLER CHANGE DE TONALITÉ

Suite au départ de son ancien directeur André Ackermann à qui nous souhaitons une bonne continuation, la MMB démarre une nouvelle année musicale avec un nouveau capitaine à sa tête.

En effet, nous avons accueilli depuis quelques semaines un nouveau directeur, M. Christian Thoux, ancien professeur de musique au conservatoire de Strasbourg et directeur d'autres ensembles dans la région (harmonies et Big Band), bassoniste émérite, saxophoniste et mélomane dans l'âme depuis plus de 40 ans, reconnaissable à sa chevelure de troubadour de la Renaissance. Son expérience au contact de groupes amateurs comme le nôtre et notre volonté de bien faire seront sans nul doute les ingrédients nécessaires pour continuer à faire ce que nous aimons: faire de la belle musique et en faire profiter le plus de monde possible.

Cet orchestre d'harmonie est composé d'environ 40 musiciens de tous âges (de 10 à plus de 70 ans) avec tous les pupitres classiques d'une telle formation (bois, cuivres clairs et doux, percussions). Nous nous produisons au minimum 3 fois par an à l'occasion de nos concerts de Noël, de printemps ainsi qu'à la fête de la musique. Nous sommes aussi présents pour les moments importants de la vie de la ville de Bouxwiller (service aux morts pour la commémoration des armistices, vœux du maire, retraite au flambeau du 14 juillet, ...).

Nous profitons de cette occasion pour vous rappeler que nous sommes toujours à la recherche de musiciens pour compléter notre bel ensemble, surtout dans le répertoire des cuivres (euphonium, cor) mais aussi celui des bois (clarinette). Notre prochain concert aura lieu dans le cadre du marché de Noël de la ville de Bouxwiller, venez nombreux.

Nous répétons de manière générale : les semaines impaires, le vendredi de 20h00 à 22h00 et les semaines paires, le samedi de 16h30 à 18h30 au Centre Culturel de Bouxwiller. Nous reprendrons les répétitions début septembre au Centre Culturel Marie Hart de Bouxwiller.

Notre groupe, constitué intégralement de musiciens amateurs de différents niveaux, a à cœur d'exceller à chaque prestation en prenant en compte chacun de ses membres et ainsi de garantir une belle cohésion d'ensemble. Il nous arrive de nous échapper, le temps d'une fin de semaine, dans un lieu dédié à la musique, pour des sessions intensives de répétition et c'est aussi un grand moment de partage autour des repas et d'une veillée appréciée par tous.

Pour nous contacter ou pour en savoir plus, le plus simple est de nous contacter par mail à l'adresse : musiquemunicipalebouxwiller@gmail.com

Sachez également que si votre enfant rejoint notre ensemble, le Conseil Municipal de Bouxwiller vous accordera:

- Une bourse d'étude pour les élèves de la Musique Municipale de Bouxwiller.
- Un versement annuel, d'un montant de 16 € par élève, par trimestre.
- Un versement annuel, en sus, d'un montant de 37 € par trimestre pour les élèves qui jouent d'un instrument "rare" (cor, trombone, euphonium, baryton et tuba).

Quant à vous cher public, nous vous donnons rendez-vous à **notre traditionnel concert du marché de Noël qui aura lieu le samedi 9 décembre 2023 à 20h à l'Église protestante de Bouxwiller.** Sachez aussi que le concert de printemps est prévu le week-end du 27/28 avril 2024 (à confirmer).

Au plaisir de vous accueillir ou de vous retrouver durant cette nouvelle aventure qui nous attend,

Musicalement, Jocelyn WILT





"(RE)DESSINE-MOI UN JARDIN" L'ASSOCIATION ALYSSES ÉCRIT UNE NOUVELLE



Le jardin sur la place du Château fait maintenant partie du paysage. Un lieu où poussent fleurs et légumes, où fleurissent des œuvres d'art, où les habitants et les gens de passage s'arrêtent pour observer, échanger, jouer, partager un verre à la guinguette de la caravane rose, s'abriter sous le kiosque les jours de pluie ou à l'ombre des vanneries les jours de grand soleil.

Jardin d'Alysses juillet 2023



L'association Alysses a entamé le projet (Re)Dessine-moi un jardin il y a trois ans. Nous avions comme défi de recréer de la biodiversité, favoriser la convivialité, mettre en valeur notre patrimoine dans une démarche concertée et citoyenne.

Cette première période s'achève.

Place du Château 2021



la place : les élèves et leurs enseignants qui ont imaginé leur place idéale et lui ont donné vie, nos aînés de l'EHPAD et de l'accueil de jour de Bouxwiller, le FAS d'Ingwiller et tous les professionnels qui nous accompagnent, pour avoir fait de ce jardin un lieu de convivialité et de fantaisie. Merci aux services techniques de la Ville de Bouxwiller, à nos partenaires et à tous les bénévoles qui permettent la mise en oeuvre de ce projet. Enfin, un grand merci à vous tous, habitants, touristes, curieux qui nous confiez que « c'est beau » et qui nous donnez l'énergie de continuer.

Nous remercions chaleureusement l'ensemble des personnes qui font vivre

Guinguette dAlysses, samedi 22 juillet 2023



Une seconde période s'ouvre. Fort de cette première réalisation, nous vous invitons à écrire ensemble la suite du Jardin d'Alysses : Comment rendre la place plus verte ? Comment matérialiser le tracé de l'ancien château ? Comment soutenir l'envie forte d'une école du dehors ?

Continuons à expérimenter notre place idéale en prolongeant les aménagements éphémères lors d'ateliers collectifs jardins et artistiques. Encourageons pour le futur un lieu unique sur notre territoire où nous pourrons tous y trouver partage, fraîcheur, repos et bonheur.



Ma place idéale / l'Orange Bleue / 26 mai 2023



LES CHIFFRES CLÉS 2021-2023

- Un aménagement de l'espace public par les citoyens : fréquentation accrue
- Une équipe des professionnels et d'une dizaine de bénévoles investis
- La gratuité pour les ateliers scolaires et les évènements
- **2 soirées dédiées** à la restitution d'ateliers concertation, en présence des élus, des jeunes et de leur famille.
- **1300 BÉNÉFICIAIRES**: scolaires, aînés, personnes handicapées.
- **484h d'ateliers et 18 intervenants :** botanique, jardin, cuisine, peinture, photographie, architecture, vannerie, audiovisuel, céramique, design.
- 6000 VISITEURS lors des événements festifs organisés par Alysses ou par la mairie de Bouxwiller : Marché de Printemps, Jardin en fête, Mercredis d'Alysses, Journées Européennes du Patrimoine, Orange Bleue, Fête de la musique, 14 juillet, Vendredis de l'été, Guinguette.

Anne CHABERT



GROUPE FOLKLORIQUE DU PAYS DE HANAU DE BOUXWILLER PORTES OUVERTES D'IMBSHEIM 2023 ET FÊTE NATIONALE SUISSE

























Le Groupe Folklorique du Pays de Hanau de Bouxwiller a représenté l'Alsace aux festivités de la Fête Nationale suisse les 31/7 à Veysonnaz et 1/8 à Nendaz. Pour accéder au lieu de prestation, il a fallu grimper en costume jusqu'aux alpages, une première pour le groupe, mais l'escalade en valait la peine.... Reçu par le groupe "La chanson de la Montagne" de Nendaz, les Alsaciens ont pu découvrir la ville de Sion, son cœur historique et ses 2 châteaux emblématiques, les Bisses, des canaux d'irrigation historiques bordés d'un sentier, une spécificité de la région et accéder par la télécabine du Tracouet aux alpages et au lac noir. Prochaine étape : Un retour du groupe de Nendaz à l'une des prochaines éditions des Portes Ouvertes d'Imbsheim.









Georgette WEBER Présidente



LES BRÈVES DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES HLPP



Le plus grand pumptrack extérieur du Bas-Rhin à Bouxwiller!

Durant l'été, un nouvel aménagement, un pumptrack adapté à des pratiques comme le vélo, le skate-board ou le roller, a vu le jour à Bouxwiller. La Communauté de Communes a réalisé l'équipement destiné à l'ensemble des habitants du territoire qui est ouvert au public depuis le 21 octobre dernier.

Un pumptrack, c'est quoi?

Il s'agit d'un parcours en boucle fermée, constitué de plusieurs bosses consécutives et de virages relevés.

C'est un équipement ludique et pédagogique accessible aux amateurs de vélos, de BMX, de trottinettes et de rollers. Les personnes de tout âge pourront en profiter pendant les périodes d'ouverture au public.

Il est composé de 3 circuits de niveau différent :

- Vert de 72m de longueur pour les débutants et les plus jeunes (draisienne).
- Bleu de 220 m de longueur pour les pratiquants intermédiaires.
- · Rouge de 128 m de longueur pour les confirmés.

Chaque parcours est séparé afin d'éviter les conflits entre les débutants et les confirmés.Le pumptrack est réalisé en enrobé pour permettre la pratique de tout engin à roue. Ce nouvel aménagement est situé rue du gymnase à Bouxwiller, à proximité du city stade, du gymnase et du Centre aquatique Hanautic.

Les travaux ont démarré fin juin avec un réaménagement de la piste d'athlétisme voisine pour permettre la réalisation d'un pumptrack de grande taille. Mytracks, entreprise spécialisée dans la création de ce type d'équipement a modelé les bosses et mis en place les enrobés durant l'été.

Les objectifs de cet aménagement sont multiples :

- Répondre à la demande croissante des jeunes du territoire pour qui le vélo suscite un nouvel engouement en enca drant et sécurisant une pratique déjà existante, mais sur des sites informels et/ou non autorisés (de nombreux bike parks constitués de simples bosses en terre ont été créés dans les communes sous l'impulsion des jeunes).
- Accroitre l'offre sportive gratuite et accessible à tous (corriger les inégalités d'accès au sport...).
- Fédérer les associations et leurs bénévoles autour d'une pratique et d'un lieu communs.
- Offrir un point de captation de jeunes adhérents et futurs bénévoles aux différentes associations.
- Créer un site support ludique et pédagogique pour les écoles, le pôle jeunesse et sport de la Communauté de Communes, et permettre à de nouvelles associations sportives de se constituer.
- Créer un lieu de rencontres et d'interactions.
- Favoriser la pratique cyclable et l'émergence d'une culture vélo sur le territoire en lien avec le schéma directeur cyclable que la Communauté de Communes vient d'approuver, de l'enfant en draisienne au bon vététiste, chacun s'amusera et roulera à sa manière.

Nous espérons que ce nouvel équipement va faire de nombreux heureux. + d'infos : service animation jeunesse et sport 03 88 70 41 08

$service\hbox{-}animation@hanau\hbox{-}lapetitepierre.alsace$

Démarrage du chantier du nouveau périscolaire

La construction d'un nouveau lieu d'accueil de loisirs périscolaire et extrascolaire à Bouxwiller vient de démarrer. Le nouveau bâtiment est situé route de Babenhausen à proximité immédiate de l'école maternelle.

Les travaux de terrassement sont en cours. Nous ne manquerons pas de vous tenir informé des suites de ce chantier. Nos photos : en attendant l'ouverture de ce nouveau bâtiment, une annexe du périscolaire a vu le jour à l'école maternelle.









LES BRÈVES DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES HLPP



Le chantier de l'extension de la Maison de l'intercommunalité se poursuit

Construite en 2008, la Maison de l'intercommunalité, siège de la Communauté de Communes, ne dispose plus d'espace suffisant pour héberger l'ensemble de ses services. La venue d'agents du siège de l'ancienne Communauté de Communes du Pays de La Petite Pierre en 2017 et la prise de nouvelles compétences expliquent cette situation. Faute de place, les agents du pôle «Aménagement de l'espace» sont actuellement installés au sous-sol du bâtiment. Les locaux manquent : bureaux pour les agents, les élus et les permanences, salles de réunions, local dédié aux associations du secteur, local social, vestiaires, douches espace de stockage de la banque de matériel...

Afin de répondre aux besoins, une extension sur deux étages d'une superficie totale de 686 m2 est actuellement en cours de réalisation.

Un parking de stationnement commun avec le supermarché Match voisin sera mis en place. Une mutualisation vertueuse qui permet de limiter la consommation d'espace. Plusieurs places pour véhicules électriques seront aménagées avec bornes de recharge sous ombrières sur lesquelles seront installés des panneaux solaires.

Les travaux ont débuté en début d'année et devraient s'achever dans deux ans.





LAEP La Chrysalide : lieu ressource pour favoriser l'éveil et la socialisation de l'enfant

Le Lieu d'Accueil Enfants Parents la Chrysalide accueille les enfants de moins de 6 ans accompagnés d'un adulte référent (papa, maman, papy, mamy..). C'est un lieu convivial pour les petits et pour les grands, anonyme, gratuit et sans inscription. Vous arrivez et repartez quand vous voulez!

On peut passer du bon temps avec son bébé, partager ses expériences avec d'autres parents et rencontrer des professionnels. Sophie et Solène vous accueillent et répondent à toutes les questions que vous vous posez sur la parentalité. Pour bébé, c'est l'occasion d'explorer un nouvel environnement et de jouer avec d'autres enfants. C'est quand ?

Le lundi à la salle de la Sommellerie à Bouxwiller de 14h30 à 17h30.

Également le vendredi à la Maison de la Famille à Ingwiller de 9h à 12h.

Possibilité de ramener le goûter de votre enfant pour le prendre sur place.

Fermeture hivernale du 23 décembre au 7 janvier inclus

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à nous contacter :

Maison de la Famille: 03 88 70 42 07 - laep@hanau-lapetitepierre.alsace

Le LAEP vous invite également à découvrir le site ressource des 1000 jours qui donne accès à de nombreuses informations sur la parentalité : www.1000-premiers-jours.fr

Les actus de la Communauté de Communes sur votre téléphone

La Communauté de Communes, comme la commune de Bouxwiller, vous informe en direct sur votre smartphone (et tablette) avec Citykomi®, nouveau service de notifications en temps réel.

Téléchargeable gratuitement à partir des plateformes App Store (iPhone) et Play Store (Android), Citykomi®, permet aux habitants du secteur de recevoir nos informations, actualités et événements.





LE GRAND VOYAGE DE LA POMME

Cette 41^{ème} édition de la fête des pommes et des champignons a rassemblé une centaines de visiteurs autour d'une journée d'échange entre le public, les producteurs locaux, les artisans et les spécialistes de la biodiversité.

En guise de fil conducteur, une exceptionnelle tablée réalisée avec les fruits des arbres a trôné au milieu de la salle et a suscité l'admiration et l'émerveillement des visiteurs.

Mais, malgré la présence de 106 variétés de pommes, c'est aussi le champignon qui a un peu volé la vedette aux fruits. Parmi les 126 espèces exposées, fraîchement cueillies la veille et grâce au concours de Christian Fritz, mycologue amateur, chaque espèce a pu être identifiée sous son nom latin, mais également sous un nom plus usuel qui a rendu l'exposition accessible à tous, initiés ou novices.

Toute la journée, le mycologue s'est tenu à la disposition des visiteurs pour répondre à leurs questions. Dans le but de promouvoir l'arboriculture en général, onze artisans avaient également pris leurs quartiers autour de cette exposition.













Anne-Marie WEIBEL















OUVERTURE DU VESTIAIRE SOLIDAIRE

Ouvert à toutes et à tous, le Vestiaire vous propose un large choix de vêtements homme, femme, enfant et bébé, à petits prix.

Michèle Wilhelm LORENTZ
Coordinatrice











LE DON DU SANG

Riche d'une douzaine de bénévoles, et forte de ses partenaires, l'Amicale du don du sang de Bouxwiller a eu le plaisir cette année d'accueillir régulièrement une centaine de donneurs dont à chaque fois 1 à 3 nouveaux dons.

Dans l'attente de vous accueillir tout aussi nombreux, nous vous donnons rendez-vous : au Centre Culturel Marie Hart de 16h30 à 20h :

Année 2024

- 9 janvier
- 9 avril
- 11 juin
- 3 septembre
- 12 novembre

N'hésitez pas à nous suivre sur notre page FaceBook : Amicale des Donneurs de Sang de Bouxwiller - addsb67 où vous découvrirez les petits rappels de formalité ainsi que le menu proposé.

À bientôt

Véronique LAPORTE





CARITAS ALSACE À L'ÉPREUVE DES CRISES



Caritas Alsace compte cinq équipes dans la zone « Nord-Ouest » de l'Alsace. En 2022, les 167 bénévoles de ce secteur ont aidé 256 familles en situation de pauvreté. Comme on pouvait le craindre, l'augmentation du coût de l'énergie et l'inflation dans le domaine alimentaire touchent d'abord les plus pauvres.

Le territoire est précurseur dans le domaine de l'aide à une alimentation digne pour tous. A Hochfelden et dans l'équipe du Kochersberg-Ackerland, nos bénévoles proposent depuis longtemps des colis et des paniers solidaires, avec près de 9 tonnes de nourriture distribuées par ces deux équipes en 2022. Des liens ont été tissés avec des agriculteurs pour fournir des produits locaux et de qualité aux bénéficiaires. Outre l'aide alimentaire, qui concerne 80 familles par an, le secteur s'est fortement mobilisé pour l'accueil de familles ukrainiennes. Les équipes de Saverne et de Marmoutier se sont beaucoup investies dans l'accueil et l'accompagnement de ces familles. A Marlenheim, l'équipe « Kronthal-Mossig » a aidé 35 familles en situation de précarité. En parallèle, un groupe participatif permet aux personnes isolées de se retrouver régulièrement, pour briser la solitude et partager leurs passions. L'équipe implantée en Alsace Bossue et basée à Sarre-Union est également très active, puisqu'elle a aidé 45 familles dans le besoin. Vous l'avez compris, nos actions sont variées et il y a forcément une équipe de Caritas Alsace près de chez vous!

Nos équipes accueilleront avec plaisir de nouveaux bénévoles prêts à participer aux projets et proposer de nouvelles activités solidaires. Renseignements sur www.caritas-alsace.org

Faire un don à Caritas Alsace, c'est aider à côté de chez soi. Don sécurisé sur notre site ou par chèque à l'ordre de Caritas Alsace, 5 rue St-Léon, 67082 Strasbourg Cedex. Chaque don donne droit à une réduction d'impôt de 75% : un don de 100€ ne coûte plus que 25€ après impôt.



Au marché de Noël de Sarre-Union



Club convivial à Marlenheim



Le stand du marché de Noël des bénévoles du Kochersberg



Parrainage de proximité à Marmoutier et Saverne



De nombreux bénévoles proposent du soutien scolaire.



La pauvreté gagne du terrain.



ENSEMBLE, CONSTRUIRE UN MONDE JUSTE ET FRATERNEL



Les anniversaires

80 ans

Bouxwiller: Anneliese ARBOGAST - Bernard BEYRATH - Frédérique BITTENDIEBEL - Frédéric HAMM - Francine BOEHM - Bernard BOOS - Bernard BOSSEAU - Elisabeth BREHM - Monique HAMM - Christiane KOLLER - Richard REUTENAUER - Danielle RUSCHER - Else SCHERTZER - Barbara SCHMUTZ - Erna SCHWEITZ - Bernard VEIT - Marie Louise WEBER - Christiane ZIRNHELD

Imbsheim: Frieda JANSEN - Jacques LELEU

85 ans

Bouxwiller: Simone BOOS - Roger BREHMER - Raymond DARTIX - Alfred DUDT - Claude KAUFFMANN - Marguerite REXER - Jeanne VOGEL - Charles WAGNER - Waltraud WEINMANN

Imbsheim: Gilert BRUMM - Lisa HAEUSSLER - Alice PAULEN - Hélène SIEFER

Riedheim: Yvonne HANSS

90 ans et plus

Bouxwiller: Anna BUCHEL - Dorothée CARBIENER - Anne Marie GOETZ - Jeanne HARTER - Liselotte HEYBECK - Yvan HEYBECK - Madeleine HOLDERMANN - Henriette HUSSER - Olaf KAUTZMANN - Yvonne KRIEGER - Marthe ROTH - Mathilde ROTH - Marlise SCHILDKNECHT - Alice SCHNEIDER - Marguerite SCHWAB - Gilbert STUTZ - Pierre ZILLIOX

Imbsheim: Berthe FORLER - Jean MATTER - Charles RICHERT - Germaine RICHERT - Mathilde SCHULER

Maissances

Bouxwiller: Djayro CAHOUR WENDLING - Rose REINHARDT - Léo BURG - Yit SASHEV - Lina AYADI - Mélisse WEISS Osman STANIKZAI - Yaren BAS - Zakir UMER KATOLA - Can ASENOV - Noa GELLENONCOURT - Ayden HASENFRATZ Eva STIEBER

Imbsheim: Simon GRUB - Arthur HAYETINE

Griesbach-le-Bastberg: Malo BARA LECOINTRE - Baptiste STEVAUX - Elena SCHALBER

Décès

Bouxwiller: Alfred MATHIS - Suzanne KARCHER - Bernard LORCH - Jean-Jacques DEISS - Marie Louise CARBIENER Hervé LAUGEL - Christiane BERRON - Rosemarie SCHOTT - Georges COMARTIN - André HEINTZ - Christiane SAUR

Griesbach-le-Bastberg: Olivier URBAN

Mariages

Bouxwiller: Cyril MOLL & Elodie OHLMANN - Onur ÖZDEMIR & Derya GÜRLER - Joël HEINIS & Magalie PFOHL Yusuf TAS & Laura ANTHONY - Cemal ZIVALI & Elif CEVIK - Arnaud ZIARKOWSKI & Farid DELEERSNYDER

Riedheim: Thomas LINGER et Elise MEISS



RETOUR SUR L'EXPOSITION AYMERY ROLLAND, CHARLESTON AU TIERS LIEU

Entrer dans les images d'Aymery Rolland, c'est entrer dans un monde où dansent les couleurs et les traits. Peintre, dessinateur et graveur, l'artiste aux multiples talents évoque la joie et l'insouciance, le désir de liberté, le plaisir de la rencontre, la poésie des lieux et des choses qui nous entourent.

Les scènes de rue animées recèlent une énergie contagieuse, tandis que les paisibles paysages dépeignent la beauté intemporelle du monde. Les danses enjouées semblent s'animer au rythme de musiciens imaginaires, tandis que les vues de son atelier révèlent l'essence intime du processus créatif de l'artiste lui-même.

De modestes objets du quotidien deviennent également des protagonistes silencieux de ses œuvres, offrant un regard sincère et poétique sur la simplicité de la vie. Dans ces détails insignifiants, mais qui revêtent une profondeur et une beauté insoupçonnées, l'artiste trouve la magie cachée du temps, capturant des lumières éphémères.

Par-delà les coups de pinceau, de crayon ou de burin, c'est l'âme d'une époque révolue qui vient à l'esprit, peut-être celle des années 20. Avec chaque couleur vive et chaque trait gracieux, les motifs audacieux et tourbillonnants évoquent les robes exubérantes des flappers. Tandis que la répétition rythmique dans l'œuvre d'art rappelle les élégants messieurs se déplaçant en symbiose avec les battements palpitants d'un jazz émergeant.

« Oui, l'œuvre d'Aymery est solaire ». Gaston-Paul Effa









© Aymery Rolland

Contact:

Nous sommes à votre disposition pour tout souhait d'informations complémentaires. Vous pouvez contacter **Sylvie Jaming au 06.88.72.92.45 ou par mail tierslieu@59grandrue.com**





L'AMJAB EST EN DEUIL

Gilbert WEIL, notre Président - Fondateur, nous a quitté ce Shabbat 4 mars 2023.

Né le 12 juillet 1929, Gilbert a grandi dans une famille unie et bien intégrée de Bouxwiller.

Le 15 juillet 1940, les nazis expulsent les Juifs d'une Alsace qu'ils veulent « Judenrein ». La famille Weil est emportée avec de nombreuses autres familles juives dans le Jura, à la limite de la zone non-occupée. Elle s'installe dans un petit village des environs de Lons-le-Saunier

(Jura), ville dont le jeune Gilbert fréquentera le lycée.

L'été de ses 14 ans, le proviseur l'installe pour la durée des vacances scolaires dans une soupente du lycée pour assurer sa sécurité, car son camarade de classe n'est autre que le fils du chef de la Milice locale, et Gilbert est un excellent élève ... C'est ainsi qu'il passe deux longs mois tout seul, sans voir âme qui vive, sans aucun contact avec sa famille, ses repas déposés chaque jour sur le palier par une personne qui ne devait surtout pas le voir, terrorisé par les bruits de bottes qui jalonnent ses journées, sans savoir si ses parents étaient encore en vie. [...]

Peut-être est-ce au cours de cette épreuve de solitude que le besoin de souvenirs de son jeune passé a fait germer dans son inconscient l'idée confuse de son musée qui se concrétisera 40 ans plus tard. [...]

De retour au pays en 1944, la famille Weil retrouve sa maison vidée de tout meuble et contenu. Les débuts sont difficiles, accueillis par des « Ah ? On ne pensait pas que vous reviendriez », qui pousseront le jeune Gilbert, croit-il à l'époque, à détester un Bouxwiller qui a si mal reçu sa famille au retour de son exil. Devenu enfin Bar Mitzva et ses études secondaires terminées, Gilbert part à Paris pour y étudier l'architecture vers 1947.

Son diplôme d'architecte en poche, il épouse Esther Veissid, d'origine gréco-turque et ancienne enfant réfugiée de l'OSE. Le couple part travailler en Algérie jusqu'en 1956. Il s'établit ensuite à Marseille où Gilbert WEIL ouvre un cabinet d'architecture et d'urbanisme.

Il devient pour plusieurs dizaines d'années l'urbaniste attitré de la Ville d'Aix-en-Provence et aussi Professeur d'Urbanisme à l'Université d'Aix-Marseille. En 1978, il fait bâtir au Brusc (Var) le foyer familial face à la mer, sur un ancien bunker allemand! Le couple aura deux enfants. Daniel nait en 1953. Après deux doctorats, en astrophysique et en musicologie, obtenus aux USA, il est aujourd'hui Rabbin à Jérusalem.

Evelyne Maslansky-Weil, née en 1957, est professeure de pharmacologie près de Tel Aviv.

[...]

En 1983, il apprend que la synagogue de son enfance et de ses ancêtres est vendue à la superette voisine qui va la démolir pour créer un parking.

Son sang ne fait qu'un tour. Il arrive à Bouxwiller où, grâce à ses connaissances en urbanisme, il parvient à faire casser l'arrêté préfectoral de démolition, et ainsi à sauver sa synagogue. C'est le début d'une longue histoire.

La « noble bâtisse », disait-il, avait été transformée en cartonnerie par les nazis, de sorte que l'intérieur en était dévasté. Sommairement réaménagée après-guerre, l'on n'y célébrait plus d'office, depuis le départ à la ville des derniers Juifs de Bouxwiller.

Aussi y avait-il du travail, et pour commencer, décider quoi en faire ! Précurseur comme toujours, il décide de créer un musée du judaïsme alsacien à la campagne, à l'instar du judaïsme rural traditionnel dans la région. L'idée



est totalement novatrice à une époque -1983 – où presqu'aucun musée juif n'existe en Europe.

Il mettra 15 ans à imaginer - et financer – le musée que nous connaissons aujourd'hui à travers l'association AMJAB qu'il a rapidement fondée. [...]

Enfin, le 1er juillet 1998, son œuvre, son bébé, ouvrira ses portes au public, son musée qu'il a voulu humble et pédagogique, accessible à tous mais scientifiquement rigoureux, avec un parti pris de présentation d'objets modestes et usagés, voire issus de familles pauvres, avec des technologies interactives novatrices pour l'époque, bref, une muséographie originale qui fait aujourd'hui encore l'admiration des visiteurs.

Il place son œuvre dès l'entrée sous l'égide de l'adage des Hanau-Lichtenberg « Lewe un lewe lonn » - Vivre et laisser vivre – qui lui correspond si étroitement.

Le musée connaît un engouement immédiat parmi les Juifs, mais aussi les non-juifs. Il attire des visiteurs proches et lointains. Le succès est là.

Gilbert WEIL parviendra, quelques années plus tard, à obtenir le titre de Juste Parmi les Nations pour les parents décédés d'une personne venue s'ouvrir à lui au musée.

Mais une nouvelle aventure commence : il faut faire vivre le musée dans la durée.

Gilbert WEIL le manuel, avec sa minutie coutumière, passera des heures à créer de nombreuses expositions, dont la dernière, en 2017, sur « La carte postale juive en Alsace ».

L'AMJAB - et son Comité renouvelé - s'est donnée pour mission de poursuivre l'œuvre de son Président disparu en signe d'hommage respectueux et de fidélité.

Gilbert WEIL était un homme doux et réfléchi, d'une piété rigoureuse et sans faille, mais assez discrète pour ne pas déranger qui que ce soit par respect de l'Autre, d'une tolérance absolument exemplaire, au point qu'il a inscrit son musée dans la laïcité républicaine, présentation d'un patrimoine religieux parmi d'autres, cette laïcité dont il était devenu un exemple vivant. [...]

En 2019, Gilbert WEIL s'est vu attribuer le prix décerné par la Société d'Histoire Israélite d'Alsace-Lorraine. En novembre de la même année, comme d'habitude, Gilbert WEIL est parti rejoindre ses enfants à Jérusalem pour se réchauffer et célébrer Hanoucca. Quelques mois plus tard, la Covid a envahi le monde. Préservé de la pandémie, sa santé déjà fragile s'est pourtant lentement dégradée et il n'est pas revenu à Bouxwiller. Gilbert WEIL s'est éteint le 4 mars 2023. Il a été inhumé le soir même au Mont des Oliviers, près de son épouse. Il aurait eu 94 ans le 12 juillet dernier. [...]

Raymond LÉVY, président de l'AMJAB





UNE JOURNÉE INOUBLIABLE POUR L'AMJAB ET SON MUSÉE

Le 25° anniversaire du MJAB en hommage à Gilbert Weil selig, son fondateur récemment disparu.

" Environ 400 personnes se sont pressées dans nos locaux : du jamais vu ! "

De nombreuses bonnes fées se sont penchées sur le berceau de la fête :

La Ville de Bouxwiller, son maire et Président de la Communauté de Communes Patrick Michel, ont inauguré le nouveau « Parvis Gilbert Weil », accompagné d'une délégation du Conseil Municipal, notamment des jeunes, ainsi que du Conseil Communautaire ;

Le Consistoire Israélite du Bas-Rhin, son Président Maurice Dahan, ainsi que le Rabbin Coriat et le DG Samuel Ohnouna sont venus signer la nouvelle convention avec l'AMJAB;

La Journée Européenne de la Culture et du Patrimoine Juifs et son Vice-Président Marc Friedmann nous ont placés sous leur égide ;

Le Mini-Festival de Musique Juive organisé par l'Office de Tourisme de la Communauté de Communes du Pays de Hanau-La-Petite-Pierre et son Président Jean-Claude Berron, maire de Struth;

Mais aussi Mme Evelyne Maslansky-Weil et le Rav Daniel Méir Weil, les enfants de Gilbert Weil, qui nous ont fait l'honneur de venir nous apporter leur soutien avec leurs propres enfants.

Quelques photos valent mieux que de longs discours :

10h30: Signature de la convention CIBR/AMJAB Maurice Dahan et Raymond Lévy



11h: Inauguration du Parvis Gilbert WEIL











UNE JOURNÉE INOUBLIABLE POUR L'AMJAB ET SON MUSÉE







Evelyne Maslansky – Weil



Daniel Weil



Le maire P. Michel et le président du CIBR M. Dahan

14h: Promenade à travers le Bouxwiller juif guidée par Christine Wolff





15h30 : Récital de « chants sépharades et d'ailleurs »par Madeleine Wolf accompagnée au saz par Barish Ayhan



18h30 : « Le chant sacré » concert liturgique du chœur d'hommes de la grande synagogue de Strasbourg



Remerciements à nos amis, soutiens et sponsors :

- La Ville de Bouxwiller ;
- Le Consistoire Israélite du Bas-Rhin (CIBR);
- Les Journées Européennes de la Culture et du Patrimoine Juifs (JECPJ);
- Le Mini-Festival de Musiques Juives organisé chaque année par l'Office du Tourisme du Pays de Hanau-La-Petite-Pierre;
- L'Association de Protection du Cimetière Israélite d'Ettendorf (APCIE) en mémoire de son fondateur Patrick Blum Selig ;
- Ainsi que les personnalités présentes, déjà nommées, à qui il convient d'ajouter M. Enderlin, maire du Val de Moder, et bien sûr M. Patrick Hetzel, député du Bas-Rhin ;
- ou encore la forte délégation de nos Amis des Sites Hébraïques de Reichshoffen et Niederbronn-les-Bains (ASHERN).







16h45 : petit moment de partage d'anecdotes vécues par ceux qui ont connu Gilbert Weil selig suivi du vernissage de la dernière exposition qu'il avait créée



Et enfin, vers 19h30, les rafraîchissements préparés par notre amie Sylvie Katz.





PRÈS DE 150 TEXTILES REJOIGNENT LA COLLECTION DU MUSÉE DU PAYS DE HANAU!

Le chantier pluriannuel des collections du musée permet notamment d'étudier un ensemble de 3 000 œuvres issues de la typologie des textiles et qui sont conservées en réserves depuis des décennies. À travers une mission d'expertise venant en appui au service de la Conservation, ces pièces sont analysées individuellement et font l'objet d'un pré-inventaire : description, techniques et matériaux, dimensions, provenances, fonctions et datations sont notés dans un tableur Excel. Tous ces éléments fournissent des informations précieuses, base de travail pour constituer le dossier d'acquisition argumenté qui doit ensuite être soumis à l'avis d'une commission scientifique régionale d'acquisition à la DRAC Grand Est.

En juin 2023, c'est 141 œuvres qui ont reçu un avis favorable pour rejoindre l'inventaire et la collection du musée. Il s'agit aussi bien de jupons et corselets du costume régional que de robes citadines mais aussi de linge de corps comme des bas, des culottes et combinaisons. Des éléments du costume masculin sont aussi concernés, comme des vestes et manteaux mais aussi des pantalons.

Ces objets sont particulièrement intéressants pour le musée du Pays de Hanau car ils illustrent à la fois la permanence d'une spécificité locale dans l'habillement, associée à l'influence de la mode parisienne urbaine sur les coupes, formes et motifs. L'évolution du vêtement du territoire peut ainsi être appréhendée à travers ce corpus conséquent et diversifié.

L'étude des textiles se poursuit en 2023 avec les chemises, les tabliers et les vêtements de poupée!



Robe en tissu bleu avec un chemisier en coton blanc et dentelle écrue intégrée, fibre synthétique (?) ; soie ; coton ; métal Fin 19° début 20° siècles

@ Manon Linquette - Musée du Pays de Hanau



Robe constituée d'un corselet et d'une jupe cousus en laine, lin, coton, soie et métal, fin 19° siècle

DES ŒUVRES DE GRAND FORMAT ANOXIÉES DANS LES RÉSERVES DU MUSÉE

De la même manière qu'en 2022, l'équipe de la Conservation du Parc naturel régional des Vosges du Nord a mené début juillet une campagne d'anoxie statique, soit un traitement insecticide par privation d'oxygène. Plusieurs œuvres suspectées de porter des insectes xylophages, des vrillettes ou des larves ont été sorties de la salle de quarantaine pour être traitées.

Pendant deux jours, c'est une trentaine de pièces qui ont été mises sous poches. Ces poches sont créées à partir de film thermosoudable et reçoivent ensuite des absorbeurs d'oxygène dont le nombre dépend du volume de la poche. Une fois le taux d'oxygène approchant le zéro - mesuré grâce à un oxymètre, il faut conserver les poches pendant 21 jours dans un environnement supérieur à 22° pour que l'intervention soit efficace.

Spécificité de cette année, des objets d'assez grand format ont été traités : une broie de chanvre, des panneaux de coffres de mobilier polychrome ou encore un landau de poupée... Ces dimensions ont nécessité des conditionnements et déplacements plus complexes, les poches devant rester absolument hermétiques!

Gaëlle RYBIENIK, attachée de conservation du patrimoine



Vue de la réserve de quarantaine avec les poches à anoxie : l'équipe pose des gommettes à où le film thermosoudable risque de se rompre.



Création d'une poche pour trois panneaux de coffre : mise en place de mousse pour permettre aux absorbeurs d'oxygène d'agir sur toutes les surfaces.



Pour un grand format, la poche d'anoxie est conçue à partir de 4 panneaux de film, soudés ensuite les uns aux autres.



OBJETS DE LÉGENDES AU MUSÉE <u>DU PAYS DE HANAU</u>

Accompagnés par la conteuse Annukka Nyyssönen et inspirés par les œuvres du Musée du Pays de Hanau, les élèves de 4º 2 du collège du Bastberg ont inventé des contes surprenants pour faire frissonner les visiteurs.

Ce projet, intitulé « Objets de légende », porté par la compagnie Rebonds d'Histoires avec la collaboration du Parc naturel régional des Vosges du Nord, s'est déroulé durant l'année scolaire 2022-2023 et a été soutenu financièrement par la Collectivité européenne d'Alsace, dans le cadre de l'appel à projet « Artiste en collège ».

Après avoir découvert le spectacle Cauquemare d'Annukka Nyyssönen, les élèves ont été accompagnés par la conteuse et leur professeure de français, Audrey Arnoux, dans l'écriture de leurs propres légendes. Pour trouver l'inspiration, ils se sont rendus au Musée du Pays de Hanau et y ont choisi un objet à placer au cœur de leur histoire. Ainsi sont nées les légendes du berceau maudit, de la paire de gants maléfiques, du sifflet hanté et bien d'autres.

Le samedi 13 mai, le soir de la Nuit européenne des musées, 158 visiteurs ont été accueillis au Musée du Pays de Hanau. Bon nombre d'entre eux ont été impressionnés par les 20 élèves devenus conteurs pour la soirée. Leur représentation originale a permis d'offrir un autre regard sur les collections à travers leurs histoires fantastiques et effrayantes.

Pour permettre à tous de découvrir ces créations, 19 élèves ont suivi une séance d'enregistrement sous la houlette d'Olivier Meyer. Un parcours sera prochainement mis en place au Musée. Les visiteurs, munis de leur smartphone, pourront écouter les légendes face aux objets grâce à des QR codes disposés dans les espaces.







Mélanie LE HIR Chargée de pédagogie au Musée du Pays de Hanau



LA NOUVELLE SAISON DU THÉÂTRE DU MARCHÉ AUX GRAINS, ATELIER DE FABRIQUE ARTISTIQUE, A COMMENCÉ!

Pour cette saison 2023-2024, le Théâtre du Marché aux Grains ouvre ses portes pour des spectacles, des présentations de créations en cours, des ateliers, et des rencontres. Les résidences d'artistes suspendues au mois d'août ont repris dès septembre, et les inscriptions des ateliers de pratiques artistiques pour tous sont ouvertes.

Entre la rentrée des classes et les fêtes de Noël, vous pourrez assister à plusieurs spectacles :

Vendredi 17 novembre 2023 à 19h30: Stammtisch #1: Andriana Danse et repas. Pour ce premier Stammtisch de la saison, le chorégraphe Paul ANDRIAMANANA RASOAMIARAMANANA est en résidence de création une semaine à Bouxwiller, afin de travailler sur son prochain spectacle chorégraphique. Pendant cette soirée, il présente les prémices de ce nouveau projet et profite du repas qui suit pour échanger avec le public et accueillir ses interrogations, ses remarques ou ses sensations.

Vendredi 24 novembre 2023 à 20h30 : NARR – Le concert. Musique. Librement inspiré de l'épidémie de danse qui a frappé Strasbourg à l'été 1518, le spectacle de danse contemporaine NARR : pour entrer dans la nuit a aussi été l'occasion d'un travail musical au croisement entre des percussions traditionnelles et des musiques expérimentales ou électroniques. Présenté ici en version concert, avec aux percussions Étienne GRUEL, et aux synthétiseurs Olivier MEYER et Geoffrey SORGIUS, c'est un voyage entre influences médiévales, samples venus des quatre coins du monde et beats électro. Basée sur des rythmiques et des sonorités peu familières, la musique de NARR propose une traversée à la fois étrange et festive, qui réveille nos imaginaires collectifs de transe et de danse!

Vendredi 8, samedi 9 et dimanche 10 décembre 2023 à 17h, 17h30 et 18h, devant le théâtre Christiane Stroë : Noël en ailleurs, spectacle du Marché de Noël. Réveillon, décoration, sapin, dinde aux marrons, chocolat, cannelle, calendrier de l'Avent... Ces mots si familiers et chers à nos cœurs évoquent de tendres souvenirs d'enfance et se transmettent de génération en génération. Ils s'inscrivent dans notre rituel de Noël. Mais qu'en est-il des autres pays ? Ailleurs se cultivent des traditions qui se rapprochent de celles que nous connaissons si bien, mais on y trouve aussi des coutumes quelques peu différentes. Des rites souvent touchants, drôles et inspirants. Et quoi de mieux pour comprendre qui on est, que de découvrir comment les

autres fonctionnent... Alors montez dans le traineau et laissezvous embarquer pour un tour du monde des traditions de Noël!

Fermeture hivernale:

Du fait de l'augmentation trop importante des coûts de l'énergie, notamment ceux du gaz, nous n'avons pas d'autre choix que de fermer la salle de théâtre Christiane Stroë pendant la période hivernale, de décembre 2023 à fin février 2024. Durant cette période, nous ne pourrons donc pas accueillir d'artistes en résidence, ni les ateliers qui se tiennent régulièrement dans le théâtre, ni organiser de représentations publiques. Cette décision difficile est autant le reflet de la conjoncture économique que de l'état général des matériaux isolant le bâtiment qui ne remplissent plus leur rôle, du fait de leur ancienneté. La saison artistique et culturelle 2023-2024 doit donc être adaptée à cette fermeture qui, espérons-le, restera exceptionnelle.

Les pratiques artistiques :

La transmission des pratiques artistiques est au cœur de l'action du Théâtre du Marché aux Grains depuis toujours. Comme chaque saison, des artistes comédiens, metteurs en scène ou chorégraphes vous proposent des ateliers. Du théâtre pour les adultes ou les adolescents amateurs, de la danse contemporaine et de l'improvisation pour les adultes, ou encore un stage gratuit mêlant danse, théâtre et chant pour les adolescents de 12 à 16 ans pendant les vacances de la Toussaint. Ces ateliers sont ouverts à toutes et tous, les horaires et lieux sont à retrouver sur notre site ou dans la brochure de la saison.

Au sein des établissements scolaires, là-aussi, les ateliers de pratique du théâtre ou de la danse sont nombreux cette saison, et leurs travaux seront présentés au public dans la deuxième partie de la saison.

Le programme est disponible!

À compter du 26 septembre, vous pourrez trouver la brochure de la saison 2023-2024 au théâtre Christiane Stroë à Bouxwiller, mais aussi dans la plupart des commerces et lieux culturels à proximité.

> Vidal BINI et toute l'équipe du Théâtre du Marché aux Grains



Vivants crédit Pacôme Ledrich



CONCERT crédit Cie RÔ

Contacts

www.theaboux.eu / 03 88 70 94 08 contact@theaboux.eu

Facebook et Instagram:

@theatredumarcheauxgrains

Adresse de la salle de spectacle : théâtre Christiane Stroë, 5, place du Château, 67330 BOUXWILLER



'Noë

au Pays de Hanau Bouxwiller · Bas - Rhin



du 25 novembre 2023 au 7 janvier 2024

Animations, concerts, veillées...

Marché de Noël

32^{ème} édition 8,9 et 10 décembre 2023















